

**Asociacijos LITBAN
[STATAI]**

1. BENDROJI DALIS

- 1.1. Asociacija LITBAN (toliau tekste vadinama Asociacija) - savo pavadinimą bei sąskaitą Lietuvos Respublikos kredito įstaigoje turintis ribotas civilinės atsakomybės viešasis juridinis asmuo.
- 1.2. Asociacija veikla laikydamasi Lietuvos Respublikos Konstitucijos, Lietuvos Respublikos civilinio kodekso (toliau tekste vadinamas Civiliniu kodeksu), Lietuvos Respublikos asociacijų įstatymo (toliau tekste vadinamas Asociacijos įstatymu), kitais Lietuvos Respublikos teisés aktais ir šiaisiai Asociacijos įstatais (toliau tekste vadinami įstatais).
- 1.3. Asociacijos pavadinimas - Asociacija LITBAN.
- 1.4. Asociacijos teisinė forma - asociacija.
- 1.5. Asociacijos veiklos laikotarpis - neribotas.
- 1.6. Asociacijos finansiniai metai sutampa su kalendoriniai metais.
- 1.7. Asociacija turi teisę gauti paramą. Asociacija, pinigus, gautus kaip paramą, taip pat kitus negrąžintinai gautus pinigus ir kitą turtą naudoja juos davusio asmens nurodytiems tikslams, jeigu asmuo tokius tikslus nurodė. Asociacija šiuos gautus pinigus privalo laikyti atskiroje sąskaitoje, taip pat sudaryti išlaidų sąmatą, jei tai numatyta Lietuvos Respublikos teisés aktuose arba pinigus davęs asmuo to reikalauja. Asociacija negali priimti pinigų ar kito turto, jei duodantis asmuo nurodo juos naudoti kitiems, negu Asociacijos įstatuose yra nustatyta, tikslams.

**STATUTES OF
Association LITBAN**

1. GENERAL PART

- 1.1. Association LITBAN (hereinafter - Association) - public legal person of limited civil liability, having its name and account in a credit institution of the Republic of Lithuania.
- 1.2. An Association shall operate in compliance with the Constitution of the Republic of Lithuania, the Civil Code of the Republic of Lithuania (hereinafter referred to as "the Civil Code"), the Law on Associations of the Republic of Lithuania (hereinafter referred to as "Law on Associations") and other legal acts, and grounds it's activity on its statutes (hereinafter referred to as "Statutes").
- 1.3. The name of the Association - Association LITBAN.
- 1.4. Legal form of the Association - Association.
- 1.5. The duration of Association's activity - unlimited.
- 1.6. The Association's financial year coincides with the calendar year.
- 1.7. An Association has a right to receive a sponsorship. An Association shall use money received as a sponsorship, as well as received money which is not subject to repay and other assets for the purposes specified by the person who has given the money, provided that the person specified such purposes. An Association must keep this received money in a separate account and to make an estimate of expenditure if that is provided for in the legal acts or at the request of the person who has given the money. An Association may not accept money or any other assets, if a person who gives it specifies to use it for the purposes

- other than those defined in the statutes of Association.
- 1.8. Už savo prievoles Asociacija atsako tik savo turtu. Asociacija neatsako už Asociacijos narių prievoles, kaip ir Asociacijos nariai neatsako už Asociacijos prievoles.
- 2. ASOCIACIJOS VEIKLOS TIKSLAI, SRITYS IR RŪŠYS**
- 2.1. Asociacijos veiklos tikslai yra koordinuoti Asociacijos narių veiklą, astovauti Asociacijos narių interesams ir juos ginti ar tenkinti kitus viešuosius interesus.
- 2.2. Asociacijos veiklos sritys:
- 2.2.1. verslo angelų bendravimo skatinimas, kooperacija bei sandorių srauto generavimas;
 - 2.2.2. edukacių renginių organizavimas, skatinimas dalintis investavimo patirtimi ir žiniomis, investavimo kaštų mažinimas;
 - 2.2.3. privačių investuotojų interesų atstovavimas palaikant nuolatinį dialogą su valdžios institucijomis.
- 2.3. Asociacijos veiklos rūšys:
- 2.3.1. leidybinė veikla (58);
 - 2.3.2. viešujų ryšių ir komunikacijos veikla (70.21);
 - 2.3.3. konsultacinė verslo ir kito valdymo veikla (70.22);
 - 2.3.4. reklama (73.1);
 - 2.3.5. posėdžių ir verslo renginių organizavimas (82.30);
- 1.8. The Association is solely responsible for its obligations under its obligations. An Association is not responsible for its members' obligations, as well as members of Association are not responsible for obligations of Association.
- 2. THE PURPOSES OF ACTIVITIES OF ASSOCIATION, ITS FIELDS AND TYPES**
- 2.1. The purposes of activities of Association are to coordinate activities of members of Association, to represent the interests of members of the Association and to protect them, as well as meet other public interests.
- 2.2. The fields of Association's activities:
- 2.2.1. the promotion of business angel's communication, cooperation as well as flow of transaction's generation;
 - 2.2.2. the organization of educational events, promotion of sharing the investment experience and knowledge, reduction of investment costs;
 - 2.2.3. representing the interests of private investors through ongoing dialogue with government authorities.
- 2.3. Activities of the Association:
- 2.3.1. publishing activities (58);
 - 2.3.2. public relations and communication activities (70.21);
 - 2.3.3. business and other management consultancy activities (70.22);
 - 2.3.4. advertising (73.1);
 - 2.3.5. organization of meetings and business events (82.30);

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2.3.6. kitas, niekur kitur nepriskirtas, švietimas (85.59);</p> <p>2.3.7. kita pramogų ir poilsio organizavimo veikla (93.29);</p> <p>2.3.8. verslininkų ir darbdavių narystės organizacijų veikla (94.11).</p> | <p>2.3.6. other, not indicated elsewhere, education (85.59);</p> <p>2.3.7. other entertainment and recreation activities (93.29);</p> <p>2.3.8. activities of entrepreneurs and employers' membership organizations (94.11).</p> |
| <p>2.4. Licencijuojamą veiklą Asociacija vykdo tik gavusi licenciją (leidimą) Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.</p> | <p>2.4. An Association can perform licensed activity only after it receives a license (permission), according to the procedure established by legal acts of the Republic of Lithuania.</p> |
| 3. NARYSTĖ ASOCIACIJOJE, ASOCIACIJOS NARIŲ TEISĖS IR PAREIGOS | |
| <p>3.1. Asociacijos nariai gali būti 18 metų sulaukę veiksnūs fiziniai ir/ar juridiniai asmenys, pateikę Asociacijos vadovui rašytinių prašymų įstoti į Asociaciją, įsipareigojė laikytis įstatu reikalavimų ir sumokėjė visuotinio narių susirinkimo sprendimų nustatyto dydžio stojamajį nario įnašą ir nario mokesčių.</p> <p>3.2. Asmuo gali būti kelių asociacijų nariu.</p> <p>3.3. Stojoamojo nario įnašo ir nario mokesčio dydis, mokėjimo tvarka tvirtinama visuotinio narių susirinkimo sprendimu.</p> <p>3.4. Naujų narių priėmimo, Asociacijos narių išstojimo ir pašalinimo iš Asociacijos tvarka bei sąlygos tvirtinami valdybos sprendimu.</p> <p>3.5. Asociacijos narių teisės nesiskiria nuo nurodytų Asociacijų įstatyme.</p> <p>3.6. Asociacijos narių pareigos:</p> | <p>3. MEMBERSHIP OF THE ASSOCIATION, RIGHTS AND OBLIGATIONS OF ITS MEMBERS</p> <p>3.1. Members of the Association may be competent natural persons and (or) legal persons, who applied to join the Association with a written application to the manager of Association, committed to comply with obligations specified in the Statutes of Association and paid the membership fee, set by the decision of general meeting.</p> <p>3.2. A person can be a member of several associations.</p> <p>3.3. The amount of initial contribution of members and a membership fee, payment order, is approved by decision of the general meeting of members.</p> <p>3.4. An acceptance of new members, the procedure and conditions of withdrawal and removal of members from the Association is approved by decision of the Board.</p> <p>3.5. The rights of members of Association do not differ from those, implemented in the Law on Associations.</p> <p>3.6. Duties of the members of Association:</p> |

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3.6.1. laikytis įstatų;</p> <p>3.6.2. vykdyti visuotinio narių susirinkimo, valdymo organų sprendimus;</p> <p>3.6.3. dalyvauti visuotiniuose narių susirinkimuose;</p> <p>3.6.4. saugoti Asociacijos ir jos narių veiklos komercines paslaptis;</p> <p>3.6.5. nustatytais terminais ir tvarka mokėti stojamajį nario įnašą ir nario mokesčių;</p> <p>3.6.6. Asociacijos finansinių metų pabaigoje pateikti informaciją Asociacijos valdybai apie atliktas investicijas;</p> <p>3.6.7. vykdyti kitas Lietuvos Respublikos teisės aktuose bei įstatuose numatytas teises ir pareigas.</p> | <p>3.6.1. to adhere to the Statutes of the Association;</p> <p>3.6.2. to perform decisions of the general meeting of members and management bodies;</p> <p>3.6.3. to participate in general meetings of members;</p> <p>3.6.4. to protect commercial secrets of the activities of the Association and its members;</p> <p>3.6.5. according to established procedure and within time limits, to pay the initial contributions of the member and membership fee;</p> <p>3.6.6. at the end of Association's financial year, submit an information of made investments to the Board of Association;</p> <p>3.6.7. to carry out other rights and obligations provided by legal acts of the Republic of Lithuania.</p> |
| <p>3.7. Asociacijos nariai:</p> <p>3.7.1. turi lygias teises dalyvauti Asociacijos veikloje;</p> <p>3.7.2. ar jų igalioti atstovai turi teisę dalyvauti Asociacijos veikloje, rinkti ir būti išrinktais į Asociacijos valdymo organus, išskyrus Lietuvos Respublikos teisės aktuose numatytaus atvejus;</p> <p>3.7.3. turi teisę gauti informaciją apie Asociaciją Lietuvos Respublikos teisės aktų ir įstatu nustatyta tvarka;</p> <p>3.7.4. likvidavus Asociaciją, turi teisę gauti Asociacijos turto dalį.</p> | |
| <p>3.7. The members of Association:</p> <p>3.7.1. has equal rights to participate in the activity of the Association;</p> <p>3.7.2. or their authorized representatives has a right to participate in the activity of the Association, to elect and be elected to management bodies of Association, with the exception of the cases laid down in legal acts of the Republic of Lithuania;</p> <p>3.7.3. has a right to receive an information about the Association in compliance with established procedure by legal acts of the Republic of Lithuania and by Statutes of Association;</p> <p>3.7.4. in a case of liquidation of Association, to receive part of its assets.</p> | |

- 3.8. Visi Asociacijos steigėjai nuo Asociacijos įregistavimo Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre tampa Asociacijos nariais.
- 3.9. Asociacijos valdyba priima sprendimą dėl asmens priėmimo į Asociacijos narius. Asociacijos valdyba sprendžia dėl kandidato priėmimo į Asociacijos narius artimiausio po prašymo pateikimo valdybos posėdžio metu. Apie priimtą sprendimą Asociacijos vadovas praneša pareiškėjui per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo sprendimo priėmimo dienos, pareiškėjo prašyme nurodytu el. pašto adresu.
- 3.10. Asociacijos narys turi teisę bet kada išstoti iš Asociacijos, apie tai raštu ne vėliau kaip prieš 14 (keturiolika) kalendorinių dienų pranešęs Asociacijos vadovui. Šioje dalyje nurodytu atveju nario stojamieji jnašai, nario mokesčiai ar kitaip Asociacijai nuosavybėn perduotos lėšos ir turtas negrąžinami.
- 3.11. Asociacijos narys gali būti pašalintas iš Asociacijos valdybos sprendimu. Asociacijos valdyba turi teisę pašalinti narį iš Asociacijos jei narys nepaiso Asociacijos įstatuose ar Asociacijos valdybos nustatytau Asociacijos veiklos tikslų ir taisyklių, nesumoka stojamojo jnašo, nemoka nario mokesčio, nedalyvauja Asociacijos veikloje, atliko veiksmus ar dalyvavo veikloje, kuri padarė neigiamą poveikį Asociacijos ir/ar jos narių reputacijai, arba kitaip pažeidžia Lietuvos Respublikos teisés aktų ir/ar Asociacijos visuotinio narių susirinkimo ir / ar Asociacijos valdybos nustatytas pareigas.
- 3.12. Išstojantys arba Asociacijos valdybos sprendimu pašalinti iš Asociacijos narių, praranda bet kokią teisę į Asociacijai
- 3.8. All founders of Association become members of Association from the moment of registration of the Association in the register of Legal Entities of the Republic of Lithuania.
- 3.9. Board of Association decides on admission of a person to members of Association. The Board of Association decides regarding the admission of the applicant to the members of Association during the nearest Board meeting after the application has been submitted. Manager of Association must by email, indicated in the application, inform the applicant about the decision within 10 (ten) calendar days from the day when the decision was made.
- 3.10. A member of Association has a right to withdraw from the Association at any time by informing in writing manager of Association no less than 14 (fourteen) calendar days in advance. In this event the initial contributions of the member and the membership fees or the funds and assets transferred to the ownership of the association in any other manner shall not be returned.
- 3.11. A member of Association can be removed from Association by decision of the Board of Association. The Board of Association has a right to remove a member from Association if the member disregarded the goals and rules of the Association established in Statutes or the Board of the Association, did not pay the initial contribution as well as a membership fee, did not participate in activity of the Association, made an action or was involved in activity which had an adverse effect on the reputation of Association and/or its members, or otherwise violated legal acts of the Republic of Lithuania and/or obligations established by the general meeting of the members of the Association, and/or by the Board of the Association.
- 3.12. Members who terminated the membership of Association or have been removed by the decision of the Board of the Association, loses

narystės nutraukimo ar pašalinimo metu priklausantį turą.

4. ASOCIACIJOS ORGANAI

4.1. Asociacijos organai yra:

4.1.1. visuotinis narių susirinkimas;

4.1.2. vienasmenis Asociacijos valdymo organas - vadovas (prezidentas);

4.1.3. kolegialus Asociacijos valdymo organas - valdyba.

4.2. Visuotinio narių susirinkimo kompetencija nesiskiria nuo nurodytos Asociacijų įstatyme.

4.3. Visuotinj narių susirinkimą šaukia valdyba kartą per metus, ne vėliau kaip per 4 (keturis) mėnesius nuo finansinių metų pabaigos. Jeigu įstatu nustatytais terminais valdyba visuotinio eilinio narių susirinkimo nesušaukia, susirinkimą šaukia Asociacijos vadovas. Apie šaukiamą visuotinj narių susirinkimą turi būti pranešama ne vėliau kaip likus 14 (keturiolikai) kalendorinių dienų iki visuotinio narių susirinkimo dienos kiekvienam Asociacijos nariui įstatu 6.2 punkte nustatyta tvarka. Jeigu visuotinis narių susirinkimas neįvyksta, pakartotinis visuotinis narių susirinkimas šaukiamas ne anksčiau kaip praéjus 5 (penkioms) kalendorinėms dienoms ir ne vėliau kaip praéjus 21 (dvidešimt vienai) kalendorinei dienai nuo neįvykusio visuotinio narių susirinkimo dienos. Apie pakartotinj visuotinj narių susirinkimą nariams turi būti pranešta įstatu 6.2 punkte nustatytais būdais ne vėliau kaip likus 5 (penkioms) kalendorinėms dienoms iki pakartotinio visuotinio narių susirinkimo

any right to assets of the Association during the termination or removal of membership.

4. BODIES OF THE ASSOCIATION

4.1. Bodies of the Association are:

4.1.1. general meeting of members;

4.1.2. single-person management body of the Association - the manager (prezidentas);

4.1.3. a collegial management body - the Board.

4.2. The powers of the general meeting of members do not differ from those, established in the Law on Associations.

4.3. A general meeting of members is being convened by the Board once in a year, no later than within 4 (four) months after the end of financial year. If the Board fails to convene the general meeting of members on the terms established by the Statutes of Association, the general meeting of members shall be convened by the manager of the Association. Each member of Association must be notified about the convocation of the general meeting of members no later than 14 (forteen) calendar days before the day of the General Meeting in accordance with the procedure established in clause 6.2 of the Statutes. If the general meeting of members does not take place, the recurrent general meeting of members is convened not earlier than 5 (five days) and no later than 21 (twenty one) calendar days after the date of the general meeting that has not took place. About the recurrent general meeting of members, members must be notified in accordance with the methods specified in clause 6.2 of these Statutes no later than 5 (five) calendar days before the recurrent general meeting of members.

- 4.4. Asociacijos narys turi teisę Asociacijos visuotiniuose narių susirinkimuose balsuoti raštu. Asociacijos narys turi ne vėliau kaip iki visuotinio narių susirinkimo pradžios pateikti vadovui rašytinį pranešimą dėl balsavimo raštu visuotinio narių susirinkimo darbotvarkėje numatytais klausimais. Rašytinis pranešimas dėl balsavimo raštu Asociacijos vadovui gali būti perduotas elektroninių ryšių priemonėmis, jeigu užtikrinamas perduodamos informacijos saugumas ir galima nustatyti Asociacijos nario tapatybę. Jeigu visi visuotiniame susirinkime dalyvaujantys Asociacijos nariai balsavo raštu, visuotinio narių susirinkimo dalyvių registracijos sąrašą pasirašo Asociacijos vadovas. Nario pranešimė dėl balsavimo raštu nurodoma: dokumento pavadinimas, surašymo data, Asociacijos pavadinimas, kodas, buveinės adresas, Asociacijos nario -fizinio asmens - vardas, pavardė, giminės pavardė, adresas, Asociacijos nario - juridinio asmens - pavadinimas, juridinio asmens kodas, buveinės adresas, visuotinio narių susirinkimo data, darbotvarkės klausimai, dėl kurių jis balsuoja raštu, ir jo sprendimas (-ai) (už; prieš) kiekvieni iš šių klausimų. Pranešimą pasirašo Asociacijos narys arba jo įgaliotas asmuo, arba asmuo, su kuriuo sudaryta balsavimo teisės perleidimo sutartis. Kai pranešimą pasirašo Asociacijos nario įgaliotas asmuo, kartu turi būti pateikiama Asociacijos nario išduoto įgaliojimo kopija. Tais atvejais, kai pranešimą pasirašo asmuo, su kuriuo sudaryta balsavimo teisės perleidimo sutartis, kartu turi būti pateikiama balsavimo teisių perleidimo sutarties kopija;
- 4.4. Member of Association has the right to vote at general meetings of members of the Association in writing. A member must submit to the manager of Association a written notice of voting on the agenda of the general meeting no later than before beginning of the general meeting. A written notice of voting may be transmitted to the manager of Association by electronic means if the security of the transmitted information is ensured and the identity of the member of the Association can be established. If all members of the Association present at the general meeting have voted in writing, the registration list of participants of the general meeting shall be signed by the manager of the Association. Written notice of voting shall include: title of the document, date of the document, name of the Association, code, registered office address, where the member of the Association is a natural person - name, surname, date of birth, address, where the member of the Association is a legal entity - name of the legal entity, legal entity code, registered office address, the date of the general meeting, the items on the agenda, on which the votes in writing are being casted, and the decision(s) (for; against) on each of these items. The notification shall be signed by a member of the Association, or a person authorized by him, or a person with whom a contract on transfer of voting rights has been concluded. When the notification is signed by a person authorized by a member of the Association, a copy of the power of attorney, issued by the member of the Association, must be submitted. In cases where the notification is signed by a person with whom a contract on transfer of voting rights has been concluded, a copy of the contract on transfer of voting rights must be submitted.
- 4.5. Asociacija turi teisę sudaryti galimybę Asociacijos nariams visuotiniame narių susirinkimuose dalyvauti ir balsuoti elektroninių ryšių priemonėmis. Tam, kad Asociacijos nariai galėtų dalyvauti ir balsuoti visuotiniame narių susirinkime elektroninių
- 4.5. Association has a right to enable members of Association to participate and vote at the general meetings by electronic means. In order for the members of Association to be able to participate and vote in the general meeting by electronic means, only those

ryšių priemonėmis, gali būti taikomi tik tie elektroninių ryšių priemonių naudojimo reikalavimai ir apribojimai, kurie yra būtini narių tapatybei nustatyti ir perduodamos informacijos saugumui užtikrinti.

- 4.6. Visuotinis narių susirinkimas gali priimti sprendimus, kai jame dalyvauja daugiau kaip pusė Asociacijos narių. Visuotinio narių susirinkimo sprendimų priėmimo tvarka nesiskiria nuo nurodytos Asociacijų įstatyme.
- 4.7. Neeilinį visuotinį narių susirinkimą gali inicijuoti ir organizuoti iniciatyvinė Asociacijos narių grupė, sudaryta ne mažiau kaip iš 15 (penkiolika) Asociacijos narių, Asociacijos valdyba arba Asociacijos vadovas.
- 4.8. Asociacijos vadovą skiria (renka) ir atšaukia, nustato jo atlyginimą ir atlieka kitus su tuo susijusius veiksmus Asociacijos valdyba.
- 4.9. Vadovas veikia Asociacijos vardu, kai Asociacija palaiko savyklius su kitais asmenimis, taip pat sudaro sandorius Asociacijos vardu.
- 4.10. Vadovas, be Civilinio kodekso 2.82 straipsnyje nustatytyų funkcijų:
- 4.10.1. atsako už Asociacijos veiklos tikslų įgyvendinimą;
- 4.10.2. priima darbuotojus į darbą ir atleidžia iš jo, sudaro darbo sutartis su jais;
- 4.10.3. parengia praėjusių finansinių metų Asociacijos metinės veiklos ataskaitą ir pateikia ją visuotiniam narių susirinkimui;
- 4.6. A general meeting of members may take decisions when more than a half of members of Association attend it. Order of making decisions of a general meeting of members do not differ from order, established in the Law on Associations.
- 4.7. An extraordinary general meeting of members may be initiated and organized by the initiative group of the Association, consisting of at least 15 (fifteen) members of Association, by the Board of Association or by the manager of Association.
- 4.8. The manager of the Association is appointed (elected) and recalled as well as his salary fixed and other related activities are performed by the Board of the Association.
- 4.9. The manager of the Association is acting on behalf of the Association when the Association maintains relations with other persons, as well as concludes transactions on behalf of the Association.
- 4.10. Besides the functions laid down in Article 2.82 of the Civil code, the manager:
- 4.10.1. is responsible for the implementation of the purposes of Associations activities;
- 4.10.2. hires employees and fires them, as well as concludes an employment contracts;
- 4.10.3. draws up an Annual Activity Report of the previous financial year and submits it to the general meeting of members;

requirements and restrictions may be applied, that are necessary for the identification of members and assurance of the security of transmitted information.

- 4.10.4. pateikia Asociacijos duomenis, informaciją ir dokumentus Juridinių asmenų registro tvarkytojui;
- 4.10.5. pateikia informaciją ir dokumentus visuotiniam narių susirinkimui, valdybai ir Asociacijos nariams;
- 4.10.6. analizuoją valdybos pasiūlymus;
- 4.10.7. viešai skelbia ar organizuoja Lietuvos Respublikos teisés aktuose nustatyto informacijos viešą paskelbimą;
- 4.10.8. organizuoja savanoriškų darbų organizavimą Lietuvos Respublikos savanoriškos veiklos įstatymo nustatyta tvarka;
- 4.10.9. atlieka kitas Lietuvos Respublikos teisés aktuose, įstatuose nustatytas iš Asociacijos veiklos kylančias funkcijas.
- 4.11. Valdybą 2 (dviejų) metų laikotarpiui skiria (renka) ir atšaukia visuotinis narių susirinkimas. Valdybą sudaro 9 (devyni) nariai (įskaitant valdybos pirmininką), kuriais gali būti fiziniai asmenys - Asociacijos nariai ir Asociacijos narių - juridinių asmenų pasiūlyti fiziniai asmenys.
- 4.12. Valdybos nariais išrenkami daugiausiai balsų surinkę kandidatai. Jei kandidatų, surinkusių po lygai balsų, yra daugiau nei laisvų vietų valdyboje, rengiamas pakartotinis balsavimas, kuriame kiekvienas Asociacijos narys gali balsuoti tik už vieną iš lygų balsų skaičių surinkusių kandidatų.
- 4.13. Visuotiniame narių susirinkime sprendžiamojo balso teisę turi visi Asociacijos nariai. Vienas narys visuotiniame
- 4.10.4. submits the Association's data, information and documents to the Register of Legal Entities;
- 4.10.5. submits information and documents to the general meeting of members, the Board and members of Association;
- 4.10.6. analyzes the Board's proposals;
- 4.10.7. makes public notices or organizes publication of the information specified in the legal acts of the Republic of Lithuania;
- 4.10.8. organizes the organization of voluntary work in accordance with the procedure, established in the Law on Voluntary activities of the Republic of Lithuania;
- 4.10.9. performs other functions established by legal acts of the Republic of Lithuania and by Statute of Association.
- 4.11. The Board shall be appointed (elected) and withdrawn by general meeting of members for a period of 2 (two) years. The Board consists of 9 (nine) members (including the Chairman of the Board), which can be natural persons - members of Association and natural persons, offered by members of Association - Legal entities.
- 4.12. As Board members are elected those candidates who have received the highest number of votes. If there are more candidates elected with equal number of votes, than vacant seats on the Board, the repeat voting shall be made, in which each member of Association can vote only for one of the candidates who received equal number of votes.
- 4.13. All members of an Association shall be entitled to a decisive vote in a general meeting of members. One member shall be entitled to

narių susirinkime turi vieną balsą. Asociacijos narys - fizinis asmuo, dalyvauja asmeniškai pats arba Lietuvos Respublikos teisés aktų nustatyta tvarka igalioja kitą asmenį, arba su juo sudaro balsavimo teisés perleidimo sutartj. Asociacijos narys - juridinis asmuo gali būti atstovaujamas visuotiniame narių susirinkime tik to juridinio asmens darbuotojų, dalyvių ar valdymo organo narių.

one vote in a general meeting of members. A member of an Association - natural person, participates the general meeting of members personally or authorizes another person in accordance with procedures prescribed in legal acts of the Republic of Lithuania, or concludes with that person voting rights transfer agreement. A member of the Association - a legal person may be represented at a general meeting of members only by the employees, participants or management body members of that legal person.

4.14. Valdyba:

- 4.14.1. analizuojas Asociacijos veiklos rezultatus, finansinių išteklių panaudojimą, mokesčinių patikrinimą ir auditą, inventoriacijos ir kitų vertybų apskaitos duomenis ir teikia siūlymus šiais klausimais visuotiniam narių susirinkimui ir vadovui;
- 4.14.2. priima sprendimus nekilnojamoho turto pirkimo, perleidimo, nuomos, nuosavybės teisés aprivojimų klausimais, nepažeisdama Lietuvos Respublikos teisés aktų nustatyty Asociacijos veiklos aprivojimų;
- 4.14.3. svarsto valdybos narių, Asociacijos narių ir vadovo pateiktus klausimus;
- 4.14.4. nustato Asociacijos administracijos organizacinę struktūrą ir darbuotojų pareigybes, tvirtina administracijos darbuotojų atlyginimų dydžius;
- 4.14.5. įgyvendina visuotinio narių susirinkimo nutarimus;
- 4.14.6. sprendžia kitus Lietuvos Respublikos teisés aktų ir įstatų valdybos

4.14. The Board:

- 4.14.1. analyzes the results of the Association's activities, the use of financial resources, tax inspections and audits, inventory and other valuation accounting data and submits suggestions on these issues to the general meeting of members and the manager;
- 4.14.2. makes decisions on the purchase, transfer, lease and restrictions on proprietary rights of real estate, without violating the restrictions of the activities of the Association established by legal acts of the Republic of Lithuania;
- 4.14.3. discusses the issues raised by the members of the Board, members of the Association and the manager;
- 4.14.4. determines the organizational structure of the Association's administration and staff positions, approves salaries of administration's staff;
- 4.14.5. implements the resolutions of the general meeting;
- 4.14.6. resolves other issues arising in the activities of the Association, which are

- kompetencijai priskirtus Asociacijos veikloje kylančius klausimus.
- assigned to the powers of the Board by legal acts of the Republic of Lithuania and Statute of the Association.
- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>4.15. Valdyba iš savo narių skiria (renka) valdybos pirmininką, kuris:</p> <ul style="list-style-type: none"> 4.15.1. kviečia ir veda valdybos posėdžius, skelbia jų darbotvarkę; 4.15.2. vadovauja valdybos darbui; 4.15.3. užtikrina valdybos ir visuotinio narių susirinkimo sprendimų vykdymą; 4.15.4. atlieka kitas funkcijas, numatytas įstatuose. <p>4.16. Sprendimus valdyba priima savo posėdžiuose. Valdyba gali priimti sprendimus, kai jos posėdyje dalyvauja daugiau kaip $\frac{1}{2}$ jos narių. Sprendimai priimami posėdyje dalyvaujančių narių balsų dauguma (t.y. 50 proc. +1). Jeigu balsai pasiskirsto po lygai, lemia Valdybos pirmininko balsas. Valdybos narys savo valią - už ar prieš balsuojamą sprendimą, su kurio projektu jis susipažinęs, - gali pranešti balsuodamas iš anksto raštu ar elektroninių ryšių priemonėmis, jeigu užtikrinamas perduodamos informacijos saugumas ir galima nustatyti balsavusio asmens tapatybę.</p> | <p>4.15. The Board of its members appoints the Chairman of the Board, which:</p> <ul style="list-style-type: none"> 4.15.1. invites and holds meetings of the Board, publishes their agenda; 4.15.2. supervises the work of the Board; 4.15.3. ensures the execution of decisions of the Board and the general meeting of members; 4.15.4. performs other functions, specified in the Statutes of the Association. <p>4.16. Decisions of the Board shall be taken at its meetings. The Board may take decisions when more than $\frac{1}{2}$ of its members participate at its meeting. Decisions are taken by the majority of votes of participating members (i.e. 50 percent +1). If votes are evenly distributed, the vote of the chairman of the Board shall be a decisive vote. A member of the Board may indicate his/her will - for or against the decision to be voted, the draft of which he she is acquainted with - by voting in advance in writing or by electronic means, if the security of the transmitted information is ensured and the voter can be identified.</p> |
| <p>5. ASOCIACIJOS LĘŠŲ IR PAJAMŲ NAUDOJIMO BEI ASOCIACIJOS VEIKLOS KONTROLĖS TVARKA</p> <p>5.1. Asociacijos lėšos ir pajamos naudojamos Asociacijos veiklos tikslams įgyvendinti.</p> <p>5.2. Vadovas per 4 (keturis) mėnesius nuo finansinių metų pabaigos, turi parengti ir pateikti visuotiniam narių susirinkimui kiekvienų praėjusių finansinių metų Asociacijos veiklos ataskaitą. Ši ataskaita yra vieša. Kiekvieno fizinio ar juridinio asmens reikalavimu Asociacija sudaro sąlygas</p> <p>5. THE PROCEDURE FOR USING FUNDS AND INCOME AS WELL AS CONTROLLING ACTIVITIES OF THE ASSOCIATION</p> <p>5.1. Funds and income are used to implement the purposes of the Association.</p> <p>5.2. The manager within 4 (four) months from the end of the financial year, must draw up and present to a general meeting of members a report on activities of the Association for every completed financial year. This report shall be made publicly available. At the request of each natural or legal person the</p> | |

Asociacijos buveinėje ar kitais būdais su šia ataskaita visiems susipažinti.

Association must create conditions for everyone to get access to this report in the registered office of the Association, or make an accession in other ways.

6. ASOCIACIJOS PRANEŠIMAI IR SKELBIMAI

- 6.1. Kai Asociacijos skelbimai turi būti paskelbti viešai, jie skelbiami VI „Registru centras“ leidžiamame elektroniniame leidinyje „Juridinių asmenų vieši pranešimai“.
- 6.2. Asociacijos organų sprendimai ir pranešimai, kita reikalinga informacija išsiunčiama Asociacijos nariams jų nurodytu elektroniniu pašto ar gyvenamosios vietas (registruotos buveinės) adresu. Su visa informacija Asociacijos nariai turi galimybę susipažinti Asociacijos buveinėje. Už pateiktų elektroninio pašto, gyvenamosios vietas (registruotos buveinės) adreso pasikeitimus ir tinkamą Asociacijos informavimą atsako Asociacijos nariai.
- 6.3. Dokumentų ir kitos informacijos apie Asociacijos veiklą pateikimo Asociacijos nariams tvarką tvirtina valdyba.
- 6.4. Asociacijos dokumentai, jų kopijos ar kita informacija Asociacijos nariams pateikiama neatlygintinai.

7. ASOCIACIJOS FILIALAI IR ATSTOVYBĖS. STEIGIMO BEI JŲ VEIKLOS NUTRAUKIMO TVARKA

- 7.1. Asociacija gali steigti savo filialus arba atstovybes.
- 7.2. Asociacijos filialai ir atstovybės steigiamos bei jų veikla nutraukiama Civiliniame kodekse nustatyta tvarka.

6. NOTES AND ANNOUNCEMENTS OF THE ASSOCIATION

- 6.1. When notices of the Association need to be published, they are published in electronic publication for public notices published by the Register of Legal Entities
- 6.2. Decisions and reports of the Association, other required information shall be sent to the members of the Association by their specified email or their residence (registered) address. Members of the Association have full access to the information in Association's office. The members of the Association are responsible for changes of email address, residence (registered) address and proper communication of the Association.
- 6.3. The procedure of submission of documents and other information about the activities of the Association to the members of Association shall be approved by the Board.
- 6.4. Documents of the Association, their copies and other information to the members of the Association are provided with free of charge.

7. THE PROCEDURE FOR SETTING UP AND TERMINATION OF ACTIVITIES OF BRANCHES AND REPRESENTATIVE OFFICES

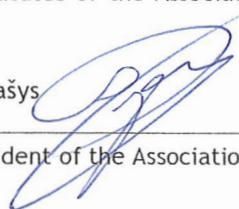
- 7.1. The Association may set up its branches or representative offices.
- 7.2. The branches and representative offices of the Association shall be established, and their activities shall be terminated in accordance with the procedure established by the Civil Code.

- 7.3. Asociacijos valdyba priima sprendimus dėl Asociacijos filialų ir atstovybių steigimo bei jų veiklos nutraukimo ir tvirtina jų nuostatus, taip pat priima sprendimus skirti ir atšaukti filialų ir atstovybių vadovus.
- 8. ASOCIACIJOS ĮSTATŪ KEITIMO TVARKA**
- 8.1. Asociacijos įstatatai keičiami visuotinio narių susirinkimo sprendimu.
- 9. ASOCIACIJOS BUVEINĖS KEITIMO TVARKA**
- 9.1. Asociacijos buveinė keičiama Asociacijos valdybos sprendimu.
- 10. ASOCIACIJOS PERTVARKYMAS IR PABAIGA**
- 10.1. Jeigu Asociacijoje liko mažiau negu 3 nariai, per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų apie tokį narių sumažėjimą Asociacija turi pranešti Juridinių asmenų registro tvarkytojui.
- 10.2. Asociacija pertvarkoma, pasibaigia (reorganizuojama ar likviduojama) Civilinio kodekso nustatyta tvarka.
- 11. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**
- 11.1. Įstatatai įsigalioja nuo jų įregistruavimo Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre. Asociacijos pakeistus įstatus pasirašo vadovas arba visuotinio narių susirinkimo įgaliotas asmuo. Įstatū pakeitimai įsigalioja nuo jų įregistruavimo juridinių asmenų registre.
- 7.3. The Board of the Association makes decisions on the establishment and termination of the activities of the branches and representative offices of the Association and approves their regulations, as well as makes decisions on the appointment and revocation of managers of branches and representative offices.
- 8. THE PROCEDURE FOR AMENDING THE STATUTES OF THE ASSOCIATION**
- 8.1. The Statutes of the Association shall be amended by the decision of the general meeting of members.
- 9. THE PROCEDURE FOR CHANGING THE REGISTERED OFFICE OF THE ASSOCIATION**
- 9.1. The registered office of the Association shall be changed by the decision of the Board of the Association.
- 10. THE RESTRUCTURING AND TERMINATION OF ASSOCIATION**
- 10.1. If less than 3 (three) members are left in the Association, the Association must, within thirty days inform the Register of Legal Entities about decrease of the members.
- 10.2. The Association shall be restructured or terminated (reorganised or liquidated) in accordance with the procedure laid down by Civil Code.
- 11. FINAL PROVISIONS**
- 11.1. The Statutes of the Association shall come into force upon their registration in the Register of Legal Entities of the Republic of Lithuania. The amended Statutes of the Association shall be signed by the manager or a person authorized by the general meeting of members. The amendments of the Statutes of Association shall come into force upon their registration in the Register of Legal Entities.

- 11.2. Klausimai, neaptarti įstatuose, sprendžiami, vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais.
- 11.3. Įstatai sudaromi lietuvių ir anglų kalbomis. Esant bet kuriems prieštaravimams ar neatitikimams tarp versijų lietuvių kalba ir anglų kalba, viršenybę turi versija lietuvių kalba, ir ja turi būti vadovaujamas.
- 11.4. Įstatai pasirašyti 3 (trimis) egzemploriais, turinčiais vienodą teisinę galią.
- 11.2. Issues which are not discussed in the Statutes of the Association are resolved in accordance with legal acts of the Republic of Lithuania.
- 11.3. The Statutes of the Association are made in Lithuanian and English languages. In cases of any contradictions or inconsistencies between the Lithuanian and English texts, the Lithuanian language version shall prevail and must be followed.
- 11.4. The Statutes are signed in 3 (three) copies of the same legal validity.

Šiuos įstatus 2022 m. spalio 21 d. pasirašė / these Statutes of the Association, are signed on 21st of October 2022 by:

Justinas Pašys



Asociacijos prezidentas /President of the Association



Susiūta, sumumeruota ir antspaudu
patvirtinta — 14 — lapai (q).

Notaras

